

## Liebe Gebärdensprachdolmetscher,

Wir freuen uns sehr Ihnen diese Fortbildung unter Leitung von Kathrin Imke anbieten zu können:

### **Voicen: Sprechen mit Gefühl** Spontane Sprechfertigkeit und souveränes Auftreten

<b>Wann:</b>	Freitag 07.06.2013
<b>Zeit:</b>	10:00 – 17:30 Uhr, 8 UE
<b>Ort:</b>	GIB-BLWG, Mittelstandszentrum TA Gebäude B 1.1 Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg
<b>Fortbildungspunkte:</b>	11

**Wer Reden will, braucht Worte...** Voicen ist für GebärdensprachdolmetscherInnen die weniger beliebte Dolmetsch-Richtung. Mag die eine befürchten, im entscheidenden Moment nicht die richtigen Wort parat zu haben, graust es dem anderen vor dem Sprechen in ungewohntem Register.

Auch das Sprechen vor Gruppen an sich ist nicht jedermanns Sache. Dabei ist alles nur eine Frage der Übung! In diesem Seminar lernen Sie, mehr Sicherheit beim Voicen zu entwickeln und Ihrer spontanen Sprechfähigkeit zu vertrauen.

#### **Inhalt:**

- Checkliste für Dolmetscher: Worauf es beim Voicen ankommt
- Stimme und Gefühl: Wie Sie mit Ihrer Stimme Stimmung machen oder warum der Ton das Zünglein an der Waage ist
- Wortschatz-Training: Erweiterung und Aktivierung des eigenen Vokabulars
- Auf zwei Ebenen: Sprechen mit doppelter Aufmerksamkeit
- Souverän im Rampenlicht: Sprechen vor Gruppen, mit Stehvermögen und Blickkontakt
- Sprechen mit Mikrofon: Was dabei zu beachten ist

#### **Methodik:**

- Impulsreferat
- Praktische Übungen zu zweit oder in der Kleingruppe
- Sprechübungen mit Aufnahmegerät und Mikrofon, Voicen im Rollenspiel



### **Zur Dozentin:**

Frau Kathrin Imke ist Dozentin für „Stimmbildung, Sprechtechnik und Rhetorik“ in der Aus- und Fortbildung der Gebärdensprachdolmetscher. Weiterer Schwerpunkt ihrer Arbeit ist das Thema „Sprachgestaltung – stimmlicher Ausdruck beim Voicen“. Die hauptberufliche Stimm- und Kommunikationstrainerin ist studierte Linguistin, Diplom Dolmetscherin für Englisch und Spanisch, sowie ausgebildete Profi-Sprecherin für Funk und Fernsehen.

### **Teilnahmegebühr:**

<b>130,00 Euro</b>	für ehemalige und aktuelle Teilnehmer der GIB-Gebärdensprachdolmetscherausbildung, für Mitglieder des BGSD Bayern und alle bayerischen Teilnehmer
<b>150,00 Euro</b>	für alle anderen Teilnehmer

Das ausgefüllte Formular auf der nächsten Seite schicken Sie bitte spätestens bis **29. April 2013** per E-Mail an: [Stefanie.Frisch@giby.de](mailto:Stefanie.Frisch@giby.de) oder per Fax an 0911 / 120765-44.

Ich freue mich über Ihre rege Teilnahme an dieser Fortbildung.



# Anmeldung zur Fortbildung

Voicen: Sprechen mit Gefühl  
Spontane Sprechfertigkeit und souveränes Auftreten

<b>Wann</b>	Freitag, 07.06.2013	10:00 – 17:30 Uhr	8 UE
<b>Wo</b>	GIB-BLWG, TA Mittelstandszentrum, Gebäude B 1.1, Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg		
<b>Dozentin</b>	Kathrin Imke		
<b>Teilnahmegebühr</b> (zutreffendes bitte ankreuzen, erst nach Bestätigung überweisen)	<input type="checkbox"/> 130,00 Euro		
	<input type="checkbox"/> 150,00 Euro		
<b>Kursnummer</b>	GSDF_Voicen		

Hiermit melde ich mich verbindlich für die obengenannte Fortbildung an. Mit den unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen erkläre ich mich einverstanden.

Vor- und Nachname	<input type="text"/>
Straße und Hausnummer	<input type="text"/>
PLZ und Ort	<input type="text"/>
Tel.:	<input type="text"/>
Fax:	<input type="text"/>
Mobil:	<input type="text"/>
E-Mail:	<input type="text"/>
	<input type="checkbox"/> Ich bin mit der Weitergabe meines Namens und meiner E-Mailadresse bzw. Telefonnummer ausschließlich an andere Teilnehmer dieser Fortbildung zur Bildung von Fahrgemeinschaften einverstanden.
Bankverbindung:	<input type="text"/>
Datum, Unterschrift:	<input type="text"/>

## **Zahlungs- und Stornobedingungen:**

Nach Eingang der Teilnahmegebühren erhalten Sie von uns eine verbindliche Teilnahmebestätigung, durch die Ihre Anmeldung gültig wird. Bitte geben Sie bei Überweisungen als Verwendungszweck immer die **Kursnummer** und Ihren **Namen** an. Mindest-Teilnehmerzahl : 6, Höchst-Teilnehmerzahl:12.

GIB-BLWG  
Fürther Straße 212  
90429 Nürnberg

Tel.: 0911 / 1207650  
Fax.: 0911 / 12076544  
Bildtel.: 0911 / 3215522

E-Mail: [info@giby.de](mailto:info@giby.de)  
Internet: [www.giby.de](http://www.giby.de)  
GIB-Auskunft: <http://auskunft.giby.de>

**Bankverbindung:**  
Sparkasse Nürnberg  
Kto.-Nr. 3880935, BLZ 760 501 01

